



# **Lignes directrices générales sur la sécurité des produits**

## Table des matières

<b>Introduction .....</b>	<b>3</b>
<b>Symboles de sécurité .....</b>	<b>4</b>
Symboles de sécurité utilisés .....	5
Symboles de risque .....	5
Symboles d'interdiction.....	6
Symboles d'action obligatoire .....	6
<b>Mesures de sécurité universelles .....</b>	<b>7</b>
Équipement de protection individuelle.....	8
<b>Risques que l'on peut courir en utilisant les produits de Graco .....</b>	<b>9</b>
Risques d'incendie et d'explosion .....	9
Risque de décharge électrique.....	10
Risque d'injection sous-cutanée.....	11
Risques liés aux produits et vapeurs toxiques .....	12
Risques liés aux pièces en mouvement .....	12
Risque de brûlure .....	13
<b>Ressources .....</b>	<b>13</b>
<b>Testez vos connaissances .....</b>	<b>14</b>
Bonnes réponses au test de vos connaissances .....	17

## **Introduction**

La société Graco conçoit et fabrique des produits qui remuent, mesurent, distribuent et pulvérissent une grande variété de matériaux dans beaucoup d'applications différentes. Ce guide décrit la majorité des risques d'accident que l'on peut courir en utilisant les équipements de Graco, les conséquences de ces risques et les actions que l'on doit entreprendre pour éviter ces risques.

***Les risques d'accident traités dans ce guide ne sont pas les seuls que l'on court.*** Pour avoir un aperçu complet des risques et avertissements liés à l'utilisation d'un produit de Graco, les utilisateurs doivent consulter chaque manuel de ce produit. Les manuels des produits de Graco ont été établis pour pouvoir mettre ces produits en place, les configurer, les installer, les utiliser, les entretenir et les réparer en toute sécurité. Toujours conserver les manuels des produits de Graco pour pouvoir les consulter par après. En outre, le présent guide ne reprend pas les risques d'accident d'un grand nombre de matériaux que l'on peut utiliser avec les produits de Graco. Les utilisateurs doivent consulter la fiche technique santé-sécurité (FTSS) du fabricant de ces produits pour s'informer des risques concrets liés au matériau utilisé. Les utilisateurs doivent aussi toujours observer les consignes de sécurité du fabricant de ces produits.

## Symboles de sécurité

Le présent guide, ainsi que tous les manuels des produits de Graco et les étiquettes d'avertissement sur



ces produits contiennent des symboles de sécurité. Le symbole d'alerte à la sécurité réfère à d'importants messages de sécurité et indique un risque d'accident personnel. Le symbole d'alerte à la sécurité est normalement accompagné d'un bandeau d'avertissement comme celui-ci :



Les messages de sécurité identifient des dangers et contiennent des informations pour éviter des situations qui pourraient causer de graves blessures, qui peuvent même être mortelles ou qui peuvent causer des dommages matériels. Toujours lire attentivement tous les messages de sécurité et les prendre au sérieux.

Les trois symboles de sécurité suivants sont utilisés partout dans le monde.

	<b>AVERTISSEMENT/RISQUE</b> – Signale un risque.
	<b>INTERDICTION</b> – Signale que l'on doit éviter ou arrêter certaines actions.
	<b>ACTION OBLIGATOIRE</b> – Signale que l'on doit entreprendre cette action pour éviter des risques.

## Symboles de sécurité utilisés

Tous les manuels des produits de Graco et toutes les étiquettes d'avertissement sur ces produits peuvent contenir les symboles de sécurité suivants.

*REMARQUE :* Le présent document ne reprend pas tous les symboles de sécurité utilisés dans ces manuels et sur ces étiquettes. Le manuel d'un produit particulier et des étiquettes d'avertissement sur certains produits peuvent contenir d'autres symboles de sécurité.

## Symboles de risque

	<b>Brûlure ou surface chaude</b>		<b>Pièces en mouvement – Pincement</b>
	<b>Décharge électrique</b>		<b>Injection sous-cutanée – Tuyau</b>
	<b>Injection sous-cutanée – Pistolet manuel</b>		<b>Incendie et explosion</b>
	<b>Produit toxique ou vapeurs toxiques</b>		

## Symboles d'interdiction

	<b>Ne pas utiliser des produits inflammables</b>		<b>Ne pas arrêter ou dévier des fuites</b>
	<b>Ne pas essuyer avec un chiffon sec</b>		<b>Ne pas pointer le pistolet vers une partie du corps</b>
	<b>Supprimer les sources d'incendie</b>		

## Symboles d'action obligatoire

	<b>Mettre l'équipement à la terre</b>		<b>Relâcher la pression</b>
	<b>Lire le manuel</b>		<b>Aérer la zone</b>
	<b>Porter un équipement de protection</b>		

## Mesures de sécurité universelles

Toute mauvaise utilisation des produits de Graco peut causer de graves blessures, qui peuvent même être mortelles. Les mesures de sécurité universelles suivantes valent aussi pour tous les produits de Graco :

- Ne pas utiliser l'appareil lorsque l'on est fatigué ou sous l'influence de médicaments, de drogues ou d'alcool.
- Ne pas dépasser la pression de service maximale ni les valeurs limites de température spécifiées pour le composant le plus faible de l'équipement. Voir le chapitre **Données techniques** présent dans tous les manuels des équipements.
- Utiliser des produits de pulvérisation et solvants compatibles avec les pièces en contact avec le produit. Voir le chapitre **Données techniques** présent dans tous les manuels des équipements. Lire les avertissements du fabricant de produits de pulvérisation et solvants. Pour plus d'informations sur le produit de pulvérisation utilisé et le solvant utilisé, demander la fiche signalétique (SDS) au distributeur ou au revendeur.
- Ne pas quitter la zone de travail tant que l'équipement est encore sous tension ou sous pression.
- Éteindre tous les équipements et exécuter la **procédure de décompression** lorsque ces équipements ne sont pas utilisés.
- Vérifier quotidiennement l'équipement. Réparer ou remplacer immédiatement toute pièce usée ou endommagée uniquement par des pièces d'origine du fabricant.
- Ne pas transformer ou modifier l'équipement. Toute transformation ou modification peut annuler les homologations et créer des risques d'accident.
- Vérifier que l'équipement est adapté et homologué pour l'environnement dans lequel il est utilisé.
- Utiliser l'équipement uniquement pour exécuter les travaux pour lesquels il a été conçu. Pour plus d'informations, contacter le distributeur.
- Tenir les tuyaux et câbles électriques à distance des zones de circulation, des bords coupants, des pièces en mouvement et des surfaces chaudes.
- Ne pas tordre ou trop plier les tuyaux, ne pas utiliser les tuyaux pour soulever ou tirer l'équipement.
- Tenir les enfants et animaux à distance de la zone de travail.
- Observer toutes les consignes de sécurité en vigueur.

## **Équipement de protection individuelle**



Après s'être familiarisé avec l'équipement de Graco et le produit de pulvérisation utilisé, l'utilisateur doit de toute façon porter des équipements de protection individuelle adaptés lorsqu'il travaille ou se trouve dans la zone de travail. Les équipements de protection individuelle permettent de réduire les risques de blessures graves, dont l'inhalation de fumées, vapeurs, embruns et vapeurs toxiques, des réactions allergiques, des brûlures, lésions oculaires et pertes d'audition. Ces équipements de protection individuelle comprennent notamment (mais sans s'y limiter) :

- Des lunettes de protection et une protection auditive.
- Un masque respiratoire de la bonne taille (ce masque respiratoire peut au besoin contenir un apport d'air), des gants (dont des gants imperméables aux produits chimiques) et des vêtements de protection. Toujours porter les équipements de protection recommandés par le fabricant de produits de pulvérisation et de solvants.

## Risques que l'on peut courir en utilisant les produits de Graco

L'on peut courir les risques suivants lorsque l'on utilise les produits de Graco. Toujours consulter le manuel de son produit de Graco et les étiquettes d'avertissement sur ce produit, car ceux-ci peuvent contenir des avertissements pour d'autres risques encore.

### Risques d'incendie et d'explosion



Un incendie ou une explosion ne peuvent survenir que lorsqu'il y a dans la zone de travail une source d'incendie avec des vapeurs inflammables provenant d'un solvant, de l'essence ou de peintures que l'on utilise. Quelques exemples de sources d'incendie qui peuvent causer un incendie ou une explosion : les interrupteurs et moteurs électriques, les flammes nues, l'électricité statique. L'électricité statique peut s'accumuler lorsque le produit de pulvérisation circule dans les pompes, les tuyaux et les buses de pulvérisation ou lorsque l'équipement Graco contient des pièces en plastique non conductrices. En cas d'accumulation d'électricité statique, un objet non mis à la terre peut être la cause d'une décharge d'électricité statique ou d'étincelles. Pour éviter d'avoir un incendie ou une explosion :

- Utiliser l'équipement uniquement dans des locaux bien aérés.
- Supprimer toutes les sources d'incendie, telles que les veilleuses, cigarettes, lampes de poche et bâches en plastique (risque d'étincelles d'électricité statique).
- Mettre à la terre tous les équipements présents dans la zone de travail. Consulter les instructions du chapitre **Mise à la terre** dans le manuel de son produit de Graco.
- Ne jamais pulvériser ou rincer du solvant sous haute pression.
- Veiller à débarrasser la zone de travail de tout résidu, comme les solvants, les chiffons et l'essence.
- En présence de vapeurs inflammables, ne pas raccorder/débrancher des cordons d'alimentation électrique, ne pas allumer/éteindre des interrupteurs électriques ou des lampes.
- Utiliser uniquement des tuyaux reliés à la terre.
- Toutes les pièces du système de pulvérisation y compris la pompe et tous les tuyaux, le pistolet de pulvérisation et tous les objets dans et autour de la zone de pulvérisation doivent être correctement reliés à la terre pour éviter des décharges d'électricité statique et des étincelles.
- Lorsque l'on pulvérise dans un seau, bien tenir le pistolet contre la paroi du seau. Ne pas utiliser de couvertures de seau, sauf si celles-ci sont antistatiques ou conductrices.
- **Immédiatement cesser de travailler** lorsque l'on perçoit une étincelle d'électricité statique ou lorsque l'on ressent une décharge électrique. Ne pas utiliser l'équipement tant que le problème n'a pas été identifié et résolu.
- Ne rincer les pièces en plastique que dans un espace bien aéré. Ne pas nettoyer avec un chiffon sec.
- La présence d'un extincteur en ordre de marche est obligatoire dans la zone de travail.

## Risque de décharge électrique



L'équipement doit être mis à la terre. Une mauvaise mise à la terre, une mauvaise configuration et une mauvaise utilisation du système peuvent être la cause d'une décharge électrique. Pour réduire le risque de décharge électrique :

### **Les équipements câblés, y compris les équipements sous haute tension**

- Couper et débrancher le courant au niveau de l'interrupteur principal avant de débrancher un câble, de procéder à l'entretien de l'équipement et avant d'installer un équipement.
- Raccorder uniquement à une alimentation électrique reliée à la terre.
- Tout le câblage électrique doit être effectué par un électricien qualifié et répondre à tous les règlements et réglementations locaux en vigueur.

### **Le cordon d'alimentation de l'équipement**

- Mettre hors tension et débrancher le câble d'alimentation avant de procéder à l'entretien de l'équipement.
- Utiliser uniquement des prises électriques reliées à la terre.
- N'utiliser que des rallonges à 3 conducteurs.
- Vérifier si les fiches de terre des cordons d'alimentation et des rallonges électriques ne sont endommagées.
- Ne pas exposer à la pluie. Entreposer à l'intérieur.
- Après avoir débranché le cordon d'alimentation, attendre cinq minutes avant de procéder à l'entretien des grandes unités à condensateurs.

## Risque d'injection sous-cutanée

(Généralement, pour les équipements avec une pression de service maximale de 6,9 MPa (69 bars ; 1000 psi) ou plus)

Les symboles de sécurité suivants sont généralement utilisés pour ce genre de risque.



Le produit de pulvérisation sous haute pression qui sort d'un pistolet, d'un appareil de distribution, d'une fuite dans un tuyau ou d'une pièce cassée peut transpercer la peau. Une telle blessure par injection peut ressembler à une simple coupure, mais il s'agit en fait d'une blessure grave qui peut même nécessiter une amputation. **Consulter immédiatement un médecin pour une intervention chirurgicale.**

- Ne jamais pulvériser sans avoir d'abord mis le garde-buse et le protège-gâchette.
- Verrouiller la gâchette lorsque l'on ne pulvérise/distribue pas.
- Ne jamais pointer un pistolet ou appareil de distribution vers quelqu'un ou vers une partie du corps.
- Ne pas mettre la main sur la sortie du produit (buse de pulvérisation).
- Ne pas arrêter ou dévier des fuites avec la main, le corps, un gant ou un chiffon.
- Exécuter la **Procédure de décompression** lorsque l'on arrête de pulvériser/distribuer et avant de nettoyer ou de vérifier l'équipement ou d'effectuer un entretien dessus.
- Serrer tous les raccords de produit avant de mettre l'équipement en marche.
- Vérifier tous les jours les tuyaux et les raccords. Immédiatement remplacer les pièces usées ou endommagées.

La carte (pour portefeuille) d'alerte médicale de Graco (référence Graco 222-385) contient d'importantes informations médicales concernant les blessures par injection sous-cutanée. Toujours avoir cette carte dans son portefeuille lorsque l'on travaille avec un équipement sous haute pression. En cas de blessure par injection, immédiatement exiger une intervention chirurgicale et montrer cette carte au médecin.

## Risques liés aux produits et vapeurs toxiques



Les produits et vapeurs toxiques peuvent causer des blessures graves, voire mortelles, lorsqu'ils sont inhalés ou avalés ou projetés dans les yeux ou sur la peau.

- Consulter la fiche technique santé-sécurité (FTSS) pour prendre connaissance des risques spécifiques des produits utilisés.
- Entreposer les produits dangereux dans des récipients homologués et les jeter en observant les recommandations en la matière.
- Orienter l'échappement de la pompe à membrane à l'écart de la zone de travail. Si la membrane est déchirée, le produit peut fuir et s'échapper dans l'air.
- Les gaz d'échappement des moteurs à essence contiennent du monoxyde de carbone qui est un gaz毒ique, incolore et inodore. Respirer du monoxyde de carbone peut être mortel. Ne jamais utiliser l'équipement dans une zone fermée.

## Risques liés aux pièces en mouvement



Les pièces en mouvement peuvent pincer, couper ou amputer des doigts ou d'autres parties du corps. Toute pièce en mouvement peut créer de graves blessures.

- Se tenir à l'écart des pièces en mouvement.
- Ne pas faire fonctionner l'équipement si des écrans de protection ou des couvercles ont été enlevés.
- Un équipement sous pression peut se mettre en marche sans prévenir. Avant de vérifier l'appareil, avant de le déplacer et avant de faire un entretien sur celui-ci, exécuter la **Procédure de décompression** et débrancher toutes les sources d'alimentation électrique.
- Ne jamais porter de vêtements amples, de bijoux ou de cheveux longs lorsque l'on utilise l'équipement.

## Risque de brûlure



Les surfaces de l'équipement et le produit chauffé peuvent devenir brûlants quand l'appareil est en service. Pour éviter de se brûler grièvement :

- Ne pas toucher le produit de pulvérisation ou l'équipement quand ils sont chauds.

## Ressources

Les manuels des produits de Graco sont disponibles sur [www.graco.com](http://www.graco.com). Toutes les étiquettes de sécurité des produits et les cartes (de portefeuille) d'alerte médicale peuvent aussi être obtenues gratuitement.

## Testez vos connaissances

**Instructions :** Répondez aux questions suivantes et comparez ensuite vos réponses avec les bonnes réponses à la fin de ce guide. Si vous avez mal répondu à certaines questions, consultez le chapitre correspondant dans le présent document.

1. Quels symboles de sécurité ci-dessous indiquent un risque ?



2. Pour réduire le risque de décharge électrique, que devez-vous toujours faire avant de débrancher un câble ou d'effectuer un entretien ou d'installer un équipement ?
  - A. Éteindre l'équipement.
  - B. Débrancher le cordon d'alimentation ou le courant à l'interrupteur principal.
  - C. Éteindre l'équipement et débrancher le cordon d'alimentation ou le courant à l'interrupteur principal.
  - D. Vérifier si l'équipement contient des pièces usées ou endommagées.
3. Où pouvez-vous trouver une liste avec tous les avertissements et toutes les consignes de sécurité pour chaque produit de Graco ?
  - A. Étiquette de sécurité de l'équipement.
  - B. Fiche technique de santé-sécurité (FTSS).
  - C. Lignes directrices générales sur la sécurité des produits.
  - D. Manuel du produit de Graco.

4. Les symboles suivants indiquent quels risques ?



- A. Risque de brûlure.
- B. Risque d'injection sous-cutanée.
- C. Risque de décharge électrique.

5. Que devez-vous consulter pour connaître les risques liés au produit de pulvérisation que vous utilisez ?

- A. Étiquette de sécurité de l'équipement.
- B. Fiche technique de santé-sécurité (FTSS).
- C. Lignes directrices générales sur la sécurité des produits.
- D. Manuel du produit.

6. En tant qu'utilisateur d'un équipement, quand devez-vous porter des équipements de protection individuelle (ÉPI) adaptés ?

- A. Uniquement quand je travaille avec l'équipement.
- B. Uniquement quand j'effectue un entretien sur l'équipement.
- C. Uniquement quand je pulvérise et manipule des produits de pulvérisation.
- D. Chaque fois que je suis dans la zone de travail.

7. Que devez-vous faire pour réduire le risque d'injection sous-cutanée ? Sélectionnez toutes les réponses que vous pensez être justes.

- A. Ne jamais pulvériser sans avoir d'abord mis le garde-buse et le protège-gâchette.
- B. Se tenir à l'écart des pièces en mouvement.
- C. Ne jamais porter de vêtements amples, de bijoux ou de cheveux longs lorsque l'on utilise l'équipement.
- D. Verrouiller la gâchette lorsque l'on ne pulvérise/distribue pas.
- E. Ne jamais pointer un pistolet ou appareil de distribution vers quelqu'un ou vers une partie du corps.
- F. Ne pas mettre la main sur la sortie du produit (buse de pulvérisation).
- G. Ne pas arrêter ou dévier des fuites avec la main, le corps, un gant ou un chiffon.

8. Pour ne pas utiliser votre équipement de Graco d'une mauvaise façon, vous ne devez jamais dépasser la pression de service maximale ni les valeurs limites de température du composant le plus faible de l'équipement. Où pouvez-vous trouver la pression de service maximale et les valeurs limites de température d'un équipement de Graco ?

- A. Étiquette de sécurité de l'équipement.
- B. Chapitre Avertissements dans le manuel de l'équipement.
- C. Chapitre Données techniques/Spécifications techniques dans le manuel de l'équipement.
- D. Chapitre Pièces dans le manuel de l'équipement.

9. Que devez-vous faire pour éviter d'avoir un incendie ou une explosion ? (Cette liste n'est pas complète.) Sélectionnez toutes les réponses que vous pensez être justes.
- A. Utiliser l'équipement dans des endroits bien aérés.
  - B. Éliminer toutes les éventuelles sources d'incendie.
  - C. Verrouiller la gâchette lorsque l'on ne pulvérise/distribue pas.
  - D. Se tenir à l'écart de toutes les pièces en mouvement.
  - E. Mettre à la terre tous les équipements présents dans la zone de travail.
10. En cas d'accumulation d'électricité statique, un objet non mis à la terre peut être la cause d'une décharge d'électricité statique ou d'étincelles. Une étincelle peut causer un incendie, ainsi qu'une explosion. Pour vous protéger contre des charges d'électricité statique et contre les étincelles, lesquelles des actions suivantes devez-vous au moins entreprendre ? Sélectionnez toutes les réponses que vous pensez être justes.
- A. Mettre tous les équipements à la terre qui se trouvent dans la zone de travail ou de pulvérisation.
  - B. Mettre tous les objets à la terre qui se trouvent dans et autour de la zone de travail ou de pulvérisation.
  - C. Tenir les tuyaux et câbles à distance des zones de circulation, des bords coupants, des pièces en mouvement et des surfaces chaudes.
  - D. Utiliser uniquement des tuyaux reliés à la terre.
  - E. Ne pas dépasser la pression de service maximale.
  - F. Ne jamais pulvériser ou rincer du solvant sous haute pression.
11. Le liquide sous haute pression qui sort d'un pistolet, d'un appareil de distribution, d'une fuite dans un tuyau ou d'une pièce cassée peut transpercer la peau. Une telle blessure par injection peut ressembler à une simple coupure, mais il s'agit en fait d'une blessure grave qui peut même nécessiter une amputation. Lorsque vous vous blessez par injection, que devez-vous faire ? Sélectionnez la MEILLEURE action.
- A. Attendre le jour suivant avant d'aller au médecin.
  - B. Rechercher « blessure par injection » sur Internet.
  - C. Contacter son médecin ou un centre d'appel médical pour un avis médical.
  - D. Immédiatement demander d'être opéré et montrer la carte (pour portefeuille) d'alerte médicale de Graco.
12. Pour éviter de vous blesser ou de blesser quelqu'un gravement, voire mortellement, quelle est la toute première chose que vous devez faire lorsque l'équipement n'est pas utilisé ?
- A. Tout éteindre de l'équipement et exécuter la procédure de décompression décrite dans le manuel de l'équipement.
  - B. Vérifier si l'équipement contient des pièces usées ou endommagées.
  - C. Exécuter toutes les procédures d'entretien ou de réparation nécessaires décrites dans le manuel de l'équipement.

## Bonnes réponses au test de vos connaissances

1. **Réponse – A.** Ce symbole de sécurité indique un risque :



2. **Réponse – C.** Pour réduire le risque de décharge électrique, vous devez toujours faire ce qui suit avant de débrancher un câble ou d'effectuer un entretien ou d'installer un équipement :

- Éteindre l'équipement et débrancher le cordon d'alimentation ou le courant à l'interrupteur principal.

3. **Réponse – D.** Vous trouverez une liste avec tous les avertissements et toutes les consignes de sécurité pour chaque produit de Graco dans le :

- Manuel du produit de Graco.



4. **Réponse – B.** Les symboles indiquent un :

- Risque d'injection sous-cutanée.

5. **Réponse – B.** Pour connaître les risques concrets d'un produit de pulvérisation utilisé, consultez la :

- Fiche technique de santé-sécurité (FTSS)

6. **Réponse – D.** En tant qu'utilisateur d'un équipement, vous devez porter des équipements de protection individuelle (ÉPI) adaptés :

- Chaque fois que vous êtes dans la zone de travail.

**7. Réponse – A, D, E, F, G.** Pour réduire le risque d'injection sous-cutanée, faites ceci :

- Ne pulvérisez jamais sans que vous ayez d'abord mis le garde-buse et le protège-gâchette.
- Verrouillez la gâchette lorsque vous ne pulvérisez/distribuez pas.
- Ne pointez jamais un pistolet ou appareil de distribution vers quelqu'un ou vers une partie du corps.
- Ne mettez jamais votre main sur la sortie du produit de pulvérisation (buse de pulvérisation).
- N'arrêtez et ne déviez jamais les fuites avec votre main, votre corps, un gant ou un chiffon.

**8. Réponse – C.** Vous trouverez la pression de service maximale et les valeurs limites de température d'un équipement de Graco dans le :

- Chapitre Données techniques/Spécifications techniques dans le manuel de l'équipement.

**9. Réponse – A, B, E.** Pour éviter d'avoir un incendie ou une explosion, faites ceci :

- Utilisez l'équipement dans des locaux bien aérés.
- Éliminez toutes les éventuelles sources d'incendie.
- Mettez à la terre tous les équipements présents dans la zone de travail.

**10. Réponse – A, B, D, F.** Pour vous protéger contre des charges d'électricité statique et contre les étincelles, faites au moins ceci :

- Mettez tous les équipements à la terre qui se trouvent dans la zone de travail ou de pulvérisation.
- Mettez tous les objets à la terre qui se trouvent dans et autour de la zone de travail ou de pulvérisation.
- Utilisez uniquement des tuyaux reliés à la terre.
- Ne pulvérisez ou ne rincez jamais du solvant sous haute pression.

**11. Réponse – D.** Lorsque vous vous blessez par injection, faites ceci :

- Demandez immédiatement d'être opéré et montrez la carte (pour portefeuille) d'alerte médicale de Graco.

**12. Réponse – A.** Pour éviter de vous blesser ou de blesser quelqu'un gravement, voire mortellement, la toute première chose que vous devez faire lorsque l'équipement n'est pas utilisé est ceci :

- Éteignez tout de l'équipement et exécutez la procédure de décompression décrite dans le manuel de l'équipement.